

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



رماج برعلمو، نگارا بروپياوا

29 Mei 2026M/ 12 Zulhijjah 1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ

الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿١١٠﴾ سورة الأحزاب

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ.

أَمَا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جمعة سكالين،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن سبئر-بئر تقوى ياءيت
دغن ملقساناكن سكاللا سوروهنش سرتا منجاءوهي سكاللا لارغنش. اورغ ٢ يغ برتقوى
سنتياس ممقرباءيقي ديرى دغن علمو، ايمان دان اخلاق موليا. سسوغكوهن اورغ
يغ ترباءيق دالم كالغن كيت ايله مريك يغ برتقوى.

قد ساعت يغ بربهاكيا اين، ايوه كيت تيغلكن سما فربواتن سيا ٢ يغ بوليه
مغهاكيس فهاالا جمعة كيت، ترماسوقله تيدور دغن سغاج، اتاو برچاكف-چاكف
كتيك خطيب سدغ برخطبه. تيغلكن سكاللا اكتيوييتي ملالوئي كاجت دان
تيليفون بيمبيت. تتفكن قد فيلهن مود (mod) سطف، اتاو ماتيكن سهيغك
سلساي منونايكن صلاة جمعة.

بوکله مات دان لافڠکن دادا، وهاي سيدڠ حاضيرين سکالين. بريله تومفوان سفنوهن ترهادف خطبه یغ برتاجوق: رماج برعلمو، نگارا برویباوا.

سیدڠ جمعة رَحِمَكُمُ اللهُ،

برداسرکن لافورن فیهق براءوتوریتی، فلباکاي کيس کجالا سوسیال منونجوقکن فنیڠکتن یغ ممبیمبڠکن. لافورن قد تاهون 2024 اولیه کمترین فنیدیدیقن ملیسیا دان جابتن کباجیقن مشارکت منونجوقکن، سجومله 7,600 کيس بولي، 252 کيس روکول دان سومبڠ محرم ماناکالا همفیر 300 کيس جنایه ملیبتکن فرکادوهن، کچورین دان مروسقکن هرتا بندا تله دریکودکن.

سواجرن کیت براسا بیمبڠ کران کجالا نیکاتیف ترسبوت سبهاکین بسرث ملیبتکن رماج ۲ اسلام کیت. فرسوءالن یغ ایغین دبڠکیتکن ایاله، افکه فرانن کیت سباکاي باف دان اهلی مشارکت دی ممستیکن کترجامینن قمیمقین برکوالیتی قد ماس اکن داتڠ؟

مسلمین رَحِمَكُمُ اللهُ،

دالم ایات یغ خطیب باچکن دفرمولان خطبه، اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تله برفرمان دالم سورة الاحزاب ایات 21 یغ برمقصود:

"سسوڠکوهن، قد دیری رسول الله ایت، تردفت چونتوه تلادن یغ تربایق بائی کامو، یاءیت بائی اورڠ یغ سنتیاس مڠهارفکن (کرضاءن) الله دان هاری اخیره، سرتا بایق مڠیغتی الله."

کیت سدیا معلوم، بکیندا نبی الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مروفاکن چونتوه ایکوتن یغ تربایق سفنڠڠ زمان. بکیندا اداله سآورڠ باف، سوامی، کاون، فغلیما فرڠ، کتوا نگارا دان لاین ۲ لائی. کلمه أُسْوَةٌ دالم ایات اداله ایستیمیوا کران قدن دسرتاکن ایلیمن کاسیه سایڠ، بلس کاسیهن دان جوک فریهاتین. چونتوهن دالم فرڠ خَنَدَق، بکیندا بوکن سهاج کتوا یغ هان ممبری ارهن، تتافی بکیندا برسام فارا صحابت اونتوق مڠکالی قاریت.

مسلمين يغ درحمتي الله،

سبهاکين رماج هاري اين بايق ترده کفد ميديا سوسيال دان کاندوغن دالم تالين يغ تيدق ترکاول، ترماسوق فرکارا يغ بوليه مروسقن اخلاق دان مندوروغ کفد معصية. ميديا سوسيال سفرتي تیکتوق (tiktok)، اينستا (insta) دان threads سلاين فرماین دالم تالين تله مٹعاقبتکن کتاکيھن.

لبيه ممبیمبگن، ترداقت لمبقن کاندوغن تيدق برمورال يغ موده داكسيس، سکاليکوس ممٹغاروهي رماج يغ لمه جاتي ديري اونتوق ترجموس کدالم فربواتن يغ دلارغ اگام. جوسترو، ايبو باف دان اهلي کلوارک هندقله سنتياس ممناو فگکونان کاجت سرتا اکتیوي تي دالم تالين انق ۲، دسمفيغ مندکتکن مريک دغن القران سباکاي بينتيغ اوتام.

حقيقة يغ فرلو کيت انصافي، ماسيه راماي رماج اسلام يغ بلوم ماهير ممباچ القران. فرکارا اين واجر دفندغ سيروس دغن مغل فستي تاهف فغواساءن انق ۲ سرتا ميدياکن بيمبيغن يغ سواجرن. ايغته سبدا نبی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ درقد عثمان بن عفان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

مقصودن: "سبایق-بایق کامو اداله اورغ يغ ممقلاجري القران دان مٹاجرکنش".
(حديث رواية البخاري)

سیدغ جماعه يغ دمولياکن،

کجالا کرونتوهن اخلاق دالم کالغن رماج سماکين ممبیمبگن، ترماسوق فگکونان کات ۲ کست دان ماکیان تنفا راس سکن، والاکتيک برهادفن دغن کورو. کادان اين منونتوت فرانن سيروس ايبو باف دان کورو اونتوق برکانديغ باهو ممبیمبيغ، ممناو سرتا منديسيفلينکن انق ۲ اگر ممبسر دغن اخلاق يغ موليا.

دالم ماس یغ سام، ایبو باف جوک فرلو مئاوسی فرکرqn انق ۲ رماج، خصوصن یغ دبړي کبزن ممندو اتاو منوځځ موتوسیكال. ترداقت دالم کالغن مریک یغ ترلیبت دغن اکتیویتي تیدق صیحت سفرتي لومبا حرام دان فلغکرن اوندغ ۲ جانل رای یغ ممبهاياکن ديري سرتا اورغ لاین.

وهاي فارا ایه، گوناکنله کتکسن دالم مندیډیق. اوسه ترلالو ممبړي کبیسن تنفا باتس، خصوصن قد وقتو مالم. بق کات فقاته ملایو، "سایغ انق تاغن-تاغنکن". دالم ماس یغ سام، مشارکت جوک فرلو مماءینکن قرانن دغن منکور دان ملافورکن ساله لاکو کفد فیهق برکواس دي منچکه کجادین یغ تیدق دایغیني.

المرحوم فروف دکتور یوسف القرضاوي فرنه مغيثکن، ماس دغن سسبواه نکارا داقت دلیهت فاذا کادان کنراسي مودان هاري این. جک مریک دبینا دغن اخلاق یغ بائیق دان نیلای یغ تیغی، مک اکن لاهیرله سبواه مشارکت یغ امان، معمور دان دبړکتی.

مسلمین یغ درحمتی الله،

کیت بارو سهاج ملالوئي هاري ۲ اکوځ دالم بولن ذوالحجة یغ سارت دغن عبرة فغوربانن. قیصه نبی ابراهیم علیه السلام دان نبی اسماعیل علیه السلام بوکن سقدر سجاره، تتاځی چرمینن کطاعتن یغ فرلو دهیدوځکن دالم جیوا کنراسي هاري این. نبی اسماعیل علیه السلام، ساورغ رماج، منونجوځکن کفاتوهن یغ لوار بیاسا افابیلا سغکوځ مغوربانکن دیرین دي قرینته الله سبحانه وتعالى.

فرسوءالنث، افاکه "اسماعیل" یغ فرلو دقربانکن هاري این؟ باځی رماج، موځکین ایا اداله هوا نفسو، کتاکیهن کاجت، فرکاءولن بیبس اتاو کچندروغن کفد فرکارا یغ ملالیکن. رماج برعلمو ایاله مریک یغ بوکن سهاج بیجق برفیکیر، تتاځی ممفو مغاول ديري دان برقربان منیغکلکن فرکارا یغ دمورکاءي الله سبحانه وتعالى.

سیدغ حاضرین یغ دمولیاکن،

مغاخیری خطبه، بریکوت مروفاکن لځکه ۲ ممفرکاساکن رماج:

فرتام: دیدیقله انق ۲ دغن اساس اگام یغ کوکوه، خصوصش دغن ممستیکن مریک ممفو ممباچ دان مهمی القراءن سباکای فندوان هیدوف.

کدوا: فنتاو دان کاول فغکوناءن کاجت سرتا میدیا سوسیال، سوفا یا انق ۲ تیدق ترده کفد کاندوغن نیکاتیف یغ مروسقکن.

کتیک: بیمبیغ انق ۲ اگر منجاگ توتور کات دان ادب کران اخلاق یغ بائق مروفاکن چرمینن کفد کفریبادین ساورغ مسلم.

کأمفت: بریکن سوکوغن کفد فیهق سکوله دان گورو، خصوصش دالم اوسها مندیسیفلینکن انق رماج.

کلیما: اواسی فرکاءولن انق ۲ دلوار رومه، ترماسوق اکتیویتی مریک قد وقتو مالم، اگر تیدق تریبیت دغن کجالا سوسیال.

سموگ دغن اوسها کیت هاری این، اکن لاهیر ساورغ لائی فمیفین فرسیس سلطان محمد الفاتح، فنعلوق کوتا کونستنتینوئل (konstantinopel).

فرمان الله دالم سورة لقمان آيات 17:

يَبْنِيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٧﴾

مقصودش: "وهایی انقکو، دیریکنله صلات، دان سوروهله (ماءنسی) بریوات کباءیقکن دان چکلهه مریک درقد یغ کموغکرن سرت برصبرله ترهادف سکالا اوجین یغ منیمقامو. سسوغکوهش یغ دمکین ایت ترماسوق فرکارا یغ ساعت دتونوت."

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،
وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua

2026M/1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Mesyuarat Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang Bil. 6/2017
memutuskan bahawa menggerakkan tabung kutipan derma atau
sumbangan ketika khutbah Jumaat adalah makruh kerana boleh
menggangu tumpuan jemaah terhadap khutbah, dan disarankan agar
kutipan dilakukan sebelum khutbah atau selepas solat Jumaat, serta
memperbanyakkan tabung di setiap lorong saf, di laluan dan pintu keluar
masuk masjid serta di lokasi yang sesuai bagi memudahkan jemaah
menyumbang tanpa menjejaskan adab mendengar khutbah.

SIDANG JUMAAT YANG DIRAHMATI ALLAH,



Suka khatib berpesan memandangkan kita masih berada dalam hari-hari Tasyrik, iaitu hari yang penuh keberkatan sisi Allah **سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى**. Rasulullah **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** menyifatkan hari-hari Tasyrik sebagai hari makan, minum dan mengingati Allah. Justeru, janganlah hati kita lalai daripada terus membesarkan Allah dengan memperbanyakkan takbir, tahmid, tahlil dan zikir. Hidupkan suasana rumah dan masyarakat dengan kalimah-kalimah yang mengingatkan manusia kepada Allah. Pada hari-hari inilah juga umat Islam yang melaksanakan ibadah korban sedang menyempurnakan syiar pengorbanan dan ketaatan kepada Allah **سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى**.

Hari Tasyrik juga mendidik kita tentang nilai syukur, persaudaraan dan kepedulian sesama insan. Ketika kita menikmati rezeki dan nikmat Allah, janganlah dilupakan golongan fakir, miskin, jiran tetangga, warga emas serta mereka yang sedang diuji dengan kesusahan hidup. Jadikan semangat korban sebagai dorongan untuk kita mengorbankan sifat bakhil, ego dan mementingkan diri. Mudah-mudahan melalui penghayatan Zulhijjah dan Hari Tasyrik ini, lahir jiwa-jiwa mukmin yang lebih bertakwa, bersyukur dan sentiasa dekat kepada Allah **سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى**.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

**اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،**

**اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.**

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أئِمَّتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فِيمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا خُصُوصًا وَوِلَايَةَ فُؤَلَاوِ فَيُنِغَ آمِنًا مُطْمَئِنًّا سَخَاءَ رَحَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفَّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato' Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.

“Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.”

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ
عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولاه فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG